

ELŐFIZETÉS. DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.
Egyes szám ára
6 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felelős szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.



Igen fontos mind-
azoknak, kik szem-
üveget viselnek.

**Reflexmentes
új „PEROS“**

„Diaphragma“ szemüveg és csiptető
KECSKEMÉTI SÁNDOR látszerész
által törvényileg védve
homogén fényáttörő kristályüveg
Az üvegkeret fényzavaró hatásaitól teljesen ment.
„PEROS“ üvegek a legjobbak, „PEROS“
üvegek a legtökéletesebbek a tiszta, pon-
tos látáshoz, a látóképesség kimélsére
és megőrzésére.

Kizárólagos raktár Ausztria és Magyarország részére:

Kecskeméti Sándornál.

Temesvárott, Belváros. Agrár-palota.

„II. Rákóczy Ferencz fogsága“ szöve.

Temesvár, febr. 24.

Első kép.

A jezsuitáknál. Az ifjú Rákóczy szín-
leli, mintha hazájáról teljesen megféle-
dzett volna, lelkét azonban perzseli a haza-
szeretet lángja. Csak egyetlen barátja van,
Lehman Godofred. A két barát megeskü-
szik egymásnak, hogy megosztanak örömet,
bánatot, s hogy semmiféle veszélyben el
nem hagyják egymást.

Második kép.

Rákóczy anyjának, a hősléki Zrinyi
Ilonának a bécsi udvar megengedi, hogy
fiával beszélhessen. Megjelenik Zrinyi Ilona,
de Rákóczy tudja hogy minden szavát hall-



Thury Elemér.

gatják, s ezért kénytelen az anyjával szem-
ben színelni. Az anya látva az egyéniségé-
ből, hazafiságából kivételtetett fiút, meg-
törve távozik. A hallgatózó Kolonits érsek
és páter Knittelius pedig tudatják Rákóczy-
val, hogy a bécsi udvar hűségéért vissza-
adja elkobzott javait.

Harmadik kép.

Rákóczy Bécsben. Lakosztályaiban, kö-
rülvéve német lakájokkal és udvaroncok-
kal. Ő maga is strimpilibe és roccoco pa-
rokával a fején. Gróf Bercesényi Miklós jó,
hogy Rákóczyt tette buzditja, de látva ezt
a szomorú képet, csalódottan távozik, mert
Rákóczy vele szemben is színel, s az ud-
varoncok előtt osztrák zsoldosnak mutat-
kozott.

Közben Rákóczyhoz ferkőzik Longeval
kapitány, a bécsi udvar kéme. Rákóczy
bizva benne, már-már feltárja előtte lelkét.
Itt megtudjuk, hogy Rákóczy beleszeretett
Amáliába, a hesseni fejedelem leányába.

Negyedik kép.

A hesseni fejedelemnél. A jóságos hes-
seni fejedelem megáldja Amália és Rákóczy
szerelmét, s a császárnál kieszközli, hogy
Rákóczy Magyarországon telepedjék le.

Ötödik kép.

Rákóczy Sárospatakon magyar diszru-
hában ugyszintén neje Amália is. Még min-

dig kéme veszik körül s így álarczát le
nem vetheti. Longeval kapitány látva Rá-
kóczy lelkiállapotát, melyet a rablánczra
füzött szabadság okoz — tette izgatja Rá-
kóczyt s felajánlja neki a francia király
segítségét. Rákóczy hosszas habozás után
lépre megy, levelet küld Longevallal a
francia királynak, de a levelet nem a ki-
rály, hanem Solári osztrák parancsnok-
nak kézbesíti, a ki aztán katonáival Rá-
kóczyt elfogatja.

Hatodik kép.

Rákóczyt börtönbe hurczolták, de az
isten gondviselés Lehmann Godofredet leg-
hívebb barátját teszi börtönfelügyelőjévé.
Majd áruhában megjelenik Amália is hogy
férjét visszontlassa. Rákóczy azután Lehmann
segítségével szerencsésen megszökik, de
szökése a nemes Lehmannak életébe kerül,
mert egy őrmester észrevéve az árulást,
Lehmannat leszurja.

Hetedik kép.

Tokajnál. Rákóczy a nép örömjön-
gása között vezeti hadát Tokaj alá. Itt a
lengyel követ felajánlja neki a lengyel ki-
rályi koronát, de ő visszautasítja, mert
ugymond csak hazájának akar élni. Istenért,
hazáért, szabadságért!

Felvonás közben.

A karmester.

A karmesterekre vonatkozólag régebben
ez volt a recept:

— Végy egy fiatal embert, adj hozzá
egy kevés összhangzattant, zeneszerz stant,
partitura-gyakorlatot, azután forgasd egy-két
évig a kisebb vidéki szinpadokon és kész a
jó karmester.

Hát ez a recept rossz orvostól szár-
mazik. Mert az által, hogy valaki ért a ze-
néhez és esetleg el is dirigált egy-két dara-
bot, még nem vált igazi karmesterré.

A karmesterséghez külön *talentum* kell.
A karmesternek születnie kell a mestersé-
gére, éppen úgy, mint a zeneszerzőnek,
vagy zeneművésznek.

Az általános hit az, hogy a karmester-
nek fő ereje abban a kis pálcikában van,
melyet ujjai közt forgat. Pedig dehogyan!
Hiába üti a karmester a taktust, hiába emeli
föl és bocsátja le a pálczáját, ha a többi
kvalifikációval nem rendelkezik. A dirigens
nem a karmesteri botjával uralkodik a ze-
nekar és a kórusok fölött, hanem az izlé-
sével, a testmozgásával és az — arczával.

Az arczczal, illetve a arczizmok egy
mozdulatával sokkal többet mondhatok a
szereplőnek, mint tíz dirigáló-pálczával. Ha
például egy *pianissimót* akarok, akkor ar-
czom félénk, ijedt kifejezést ölt, testem meg-
görnyed és a fekete bot alatt szeli a leve-
gőt; ha *fortissimót*, akkor testem kiegye-

Báli
Soirée
Szinházi
Schönberger Miksa Fiai
divataruháza
Temesvár-Belv., Hunyadi-utca 9.
Naponta érkezések uri-
és női divatcikkekben.
Telefon 664 Parfumerie francaise

Az előkelő közönség
részére csakis
elsőrendű alkalmi és
utcai cipők
Gerő
cipőraktárában
Jenő herceg-utca 5.
Egyedüli raktár
Kobrak és F. L. P.
cipőkben.

cs. és kir. udvari szállító.
Telefon 616.

A BÁLI SZEZONRA mindennap
ujdonságok érkeznek

Koller

női felöltők áruháza

Temesvár-Belváros

Rezső-utca 7. szám.

Uj ékszer üzlet!
Merczy-Jenő her-
czeg-utca sarkán
Temesvár
Belváros

Drachsler Vilmos

Dus
választék: órák,
arany és ezüst
dísztárgyakban

Modern, szolid,
elsőrendű gyártmányok.

Alkalmi uzsonnák izletesen rendezve.

Ruschil Rezsőcsemege- bor- és
fűszerkereskedés
Temesvár - Belváros

Telefon szám 165

Színházi bonbonok és
chocoládék.

Gyümölcs, vad és friss felvágott.

Tea, rum és tea-sütemények.

Bel- és külföldi borok, pezsgők.

Krayer Józsefdrogueria-, illatszer-
és festékkereskedés
a „kigyóhoz“Temesvár-Belváros
Hunyady-utca.

Telefon 171. Telefon 171.

nesedik, arcom elkomolyodik és magasan, széles gesztussal ütöm a zenekar fölött a taktust. Az arc és testtartással olyan effektust érhetek el, amilyent a közönség nem is képzel.

Hiába jó muzsikos valaki, ha szuggéráló képesség nincs benne. Innen van az is, hogy egyes operettek vagy operák néhol fényes sikert aratnak, másutt csufosan megbuknak. Mert a különbség nem a partitúrában van, hanem a karmesterben. Itt van például a Fanchon asszony leánya. Bécsben, ahol pedig Pálmay Ilkával adták ezt a szép operettet, mindössze háromszor került színre s azután — bizonyára nem a Pálmay Ilka hibájából — lekerült a műorról. Nálunk ez volt két évadnak a legnagyobb sikere. Itt a Ripp van Winkle, a Boszorkányvár, a Cornevilli harangok, a Görög rabszolga, a San-Toy. Bécsben mindezeket a darabokat langyosan fogadták, nálunk repertoirdarabok lettek belőlük. Nemcsak repertoirdarabok, de tüneményes slágerek.

Mi volt ennek az oka? Bizonyára az, hogy az illető karmester nem tudta eléggé kiaknázni e művek szépségeit, vagyis: nem volt karmesteri talentuma.

Ezért nem jó az a recept, melyet ciklikem elején leírtam. Helyesen fogalmazva így hangzik:

— Végy egy zenei talentumot, add hozzá a megfelelő összhangzattant, zeneszerzést, partitúragyakorlatot, azután forgasd egy-két évig a kisebb vidéki színpadokon és akkor csakugyan kész a jó karmester.
Konti József.

HIREK.

Temesvár, febr. 24.

— **II. Rákóczi Ferencz fogsága.** A régi jó hazafias drámák egyik legjobbjika! „II. Rákóczy Ferencz fogsága“ cz. Szigligeti darab kerül ma este a színpadon először színre. A hazafias darab előadása immár napok előtt oly nagy érdeklődés nyilvánult, hogy a jegyek java része elővételben elkelt. A nagyhatású drámát tudvalevőleg **Krecsányi Ignác** igazgató rendezte és a főszereplői a következők: **Thury Elemér** (Rákóczy), **Csige**

Böske (Amália hercegnő), **Réthey** (Bercsényi), továbbá **Tábori, Izsó, Falussy, Gyöngyössy és Kövessy.**

Pry Pál. Tegnap este John Poole **Pry Pál** cz. mulattató vígjátéka került színre szép közönség előtt. A címszerepet **Leövey** Leo adta, aki a kotnyeles és kellemetlen



T. Csige Böske.

kedő **Pry Pált** jelesen ábrázolta. Az előadás sikeréhez még hozzájárultak: **Barthos, Szomor, Harmath Jenny, Réthey, Gyöngyössy, Niczkyné és Tábori.**

— **A „Leányka“ bemutatója.** Holnap lesz a bemutató előadása **Verő György „Leányka“** című magyar daljátékának, mely a Népszínházban **Fedák Sári**val óriási sikert aratott. Az újdonságot **Izsó Miklós** rendezte. A darabhoz stilszerű új díszletek és fényes magyar jelmezek készültek. A címszerepet **Haller Irma** fogja játszani, aki **Teleki Margit** szerepében nemcsak sok ének, de táncszámokat is fog produkálni. Az újdonság negyszer egymásután kerül színre.

— **Hóféherke.** Holnap délután mérsekkelt helyárok mellett **Hóféherke**, vagy a **hét törpe** kerül színre a gyermekek nem kis öröme. A szezonnak ez lesz az első délutáni gyermekelőadása.

— **A kedvezményes jegyek.** Az igazgatóság tudatja, hogy az egyleti kedvezményes utalvány jegyek már délelőtt 11 órától kezdve érvényesek és beválthatók a színház nappali pénztáránál.

Krausz Ármin

butorraktára

Temesvár-Belváros
Zápolya-utca 6.**NOVOTNY ANTAL**
harangöntőde és vasharanglábgyár
Temesvár-Gyárváros

Ajánlja magát több évi szavatolás mellett régi harangok újraöntésére, valamint új harangok és teljes harangcsoportok előre meghatározott hangok utáni elkészítésére. Különösen ajánlja saját találmányu
új modorú átlukasztott harangjait, melyek felső részükön a hegedűéhez hasonló S alakú nyílásokkal vannak ellátva és azért erősebb, terjedelmesebb és mélyebb hangokat, mint a régi modorúak. Ily szerkezetű 327 kgos harang hangban egyenlő 451 kgos régi modorú haranggal. — Ajánl továbbá forgatható vertvas koronákat, régi harangok ilyenekkel való újraszerezését és vertvas haranglábakat. — Költségvetések és képes árlapok díjmentesen szolgáltatnak.
Az 1896. orsz. kiállításon milleniumi nagy érmmel kitüntetve.

Maison Kinsky

Robes, Modes & Konfektion

Temesvár-Gyárváros

Andrássy-ut 12.

Alapított 1859. Telefon 391

Külön osztály irancia iűzőkben.
Saját műterem.**Neumann Alfréd**

férfi divatárú kereskedő

Temesvár-Belváros

Jenő herczeg-utca.

Nemez, loden- és szalmakalapok a legfinomabb minőségben.

A legdivatosabb férfilingek, gallérok, kézlők. Különlegességek nyakkendőknél.

Sétabotok, esőernyők stb. Uridivat cikkekben óriási választék.

Kalapok, férfi ingek, nyakkendők.

Szabott árak.

Képeslevelezőlapokés albumok legszebb kivitelben és legolcsóbban kaphatók
Csendes Lipót papirkereskedés - könyvnyomda
Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.**Müller Péter**

műfestészeti és vegyi tisztító intézete

Temesvár - Gyárváros.

Telefon 529.

Fiókok: Belváros, Józsefváros,
Erzsébetváros, Lugos, Versecz.

Megyei telefon 467. Alapított 1895.

Kardos Gyula

kocsigyártó

Temesvár, Gyárváros

Háromkirály-utca 14. (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban.

Kovács-, bognár-, nyerges-, fényező-munkák és mindennemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Temesvár-Belváros,
Hunyadi-ut 1.

Képvisele:
Goldner B. Lajos
által.

M. Neumann

Cs. és kir.
udvari szállító.

Férfi-, fiu- és gyer-
mek ruhák áruháza.

Langer Lipót
kárpitós és diszító

Temesvár-Józsefváros
Bonnác-utca.

Józsefvárosi takarékpénztárral
szemben.

Legújabb kárpitós-
munkák díszes ki-
vitelben állandóan
kiállítva a Scudier-
pavillonban.

Modern diszítések
és izléses szoba-
butorzatok olcsó és
gyors szállítása.

Telefon 699.

„Hungária“ étterem és kávé-
ház színház után.
Előkelő vendégek szórakozó helye.
Müller M., szállodás és kávé.

Temesvár-Gyárvaros
legnagyobb és legolcsóbb
női divat-, selyem- és
konfekció áruháza

**Csendes
és Fischer**
Temesvár Gyárvaros
Kossuth-tér. Szerb templom épület.

a magyar királyi állami tiszt-
viselők szállítója.
„A tűzoltóhoz“
Városi telefon 653. Megyei telefon 653.

Koilarits Nándor
ajánlja kiválóan dus raktárát a leg-
finomabb angol és belöldi kelmékben
elegáns uri ruhák készítésére.

Különösen felhívom a t. cz.
közönség b. figyelmét a nagy
kedveltségnek örvendő ::
férfi-ruha bérleti rendszeremre.



Szomor Miklós.

Műsor.

Vasárnap d. u.: Hófehérke és a hét törpe.
Este: Leányka (először, páros).
Hétfő: Leányka (páratlan).
Kedd: Leányka (páros).
Szerda: Leányka (páratlan).

A legalkalmasabb eszköz
üzlet-
nek, ipartelepének kiterjesztésére a
„Temesvári Színház“
napilapban való hirdetés.
Kiadóhivatal: Belváros, Zápolya-utca 5. szám.

Színházi bonbo-
nok és chokoládék

HAUPT
fűszer-, bor- csemege-
és vadas kereskedés
Temesvár, Belváros
Hungária szállóval szemben.
Telefon 360. Telefon 360.

Gyümölcs, sajt és
finom felvágottak

„TURUL“
cipőgyár r.-t.
Főraktára:
Temesvár-Belváros
Jenőherczeg-tér.
(Agrár palota).

Első magyar kizárólag szabadal-
mazott római és velencei márvány-
mozaikalap, cement-műkö és cement-
árugyár cement-beton-építővállalat

Melocco Péter utóda
ARNOUL KÁROLY
Temesvár-Józsefváros
Bonnác-utca 18. szám.
Telefon 473. Telefon 473.

Tunner Kornél
sirkóraktár · Temesvár-Gyárvaros
Andrássy-ut 30, Hunyady-ut 4. · Telefon 280-609.

Agátsy Benedek
Temesvár.

Friss virágokból készült csokrok és ko-
szoruk a legfinomabb és a legmodernebb
kivitelben.

A legjobb magas növésű gyümölcsfák.
Pyramidok-, minta-, és díszfasorok.
Diszcsokrok. Nagy seprőtenyésztés.
Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

Csász. és kir. udvari zongoragyáros.
56 kiállításon kitüntetve. Telefon 557.

Zongora-, piano-, orgona-,
harmonium- és czimbalom-gyár

Petrov Antal
zongorakölcsönzőintézet
Temesvár-Józsefváros
Temető- és csillag-utca sarkán. · 13. szám.
saját házában.

Tűz- és betörésbiztos pénzszek-
rények, aczélpánczél és könyv-
szekrények, vas- és fémöntöde,
kazánkovácsműhely, gépgyár.

Első magyar
pénzszekrény és gépgyár

ANHEUER J.
TEMESVÁR, Gyárvaros, Buziási-ut 12.

Tillschneider Antal utóda
Bőr-, nyereg-,
vadász- és lo-
vagló eszközök
nagy raktára ::
Temesvár Belváros
Koronaherczeg-utca.

**Szépség és ifjúkori
üde kinézés!**

Uj! Meglepő rögtöni hatás! Uj!
Jahner Rezső zsirtalan krémje.
Legújabb bőrszépítő s finomító készítmény 1 tég. 1 k.

Jahner-puder, 1 doboz ára 1 k. — f.
Jahner-szappan, 1 doboz ára — k. 60 f.
Jahner-fogpaszta, 1 doboz ára 1 k. — f.
Jahner-szájvíz, 1 üveg ára 1 k. 40 f.
Jahner-hajszesz, 1 üveg ára 1 k. 30 f.
Jahner-hajkenőcs, 1 tégely 2 k. — f.
Jahner-hajfestőszer, 1 tok 4 k. — f.

A szőkitővízzel a nem szép szőke, barna,
sőt fekete haj is a legrövidebb idő alatt
szép aranyzókévé változtatható, 1 üveg
4 korona. Naponta szétküldés postával
titoktartás mellett. Megrendelendők:

Jahner Rezső
Segítő Szűz Mária Gyógyszertárból
Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca 21
Valódságra csak az én gyógyszertáramból származó
Jahner Rezső készítmények tarthatnak igényt.

BUDAPEST, Erzsébet-tér 7. Villanytelvételek eszközöltetnek. Telefon. TEMESVÁR, Zápolya-utca 5.

Legolcsóbb bevásárlási forrás
csakis valódi ékszerekben,
svájci órákban és kitűnő
minőségű látcsövekben.

Engel Mór ékszerész és órás
Temesvár-Gyárvaros, Andrassy-ut 24.

Órajavitások
saját műhelyemben két évi
kezeséggel eszközöltetnek.
Telefon 654. Telefon 654.

Ékszer-, arany-, ezüstárakban
és zsebórákban dus választék
RIEGER E. és F.
ékszerészeknél
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4.

Központi áruház
Deutsch Testvérek
Ujdonságok a téli idényre női divat-
és konfekció árukban.
Nagy választék színházi blousok, felöltők és főkötőkben.



Emmer Ferencz Utóda
(WEISMAYR FERENCZ)

Különleges üzlet férfi divat, utazási eszközök és katonai
egyenruházati cikkek számára

Temesvár-Belváros Alapított 1863-ban.
Telefon 269.

Folyó szám 148.

Szombat, 1906 évi február 24-én.

Évadbérlet 147-ik (páratlan) szám.

II. Rákóczi Ferencz fogsága

Eredeti történeti dráma öt felvonásban. Irta: Szilgetyi Ede. (Karnagy: Orbán Árpád.)

SZEMÉLYEK:

Zrinyi Ilona	Niczkyne Ilona	Gróf Vay	Herold Ede	Jakab, Lehmann szolgálója	Puskás Dániel
Rákóczi Ferencz, fia	Thury Elemér	Solári, sárospataki parancs.	Kövesdy Jenő	Örmester	Bingerth Jakab
Zrinyi Boldizsár, nagybátyj.		Növendék	Berengh József	Első dragonyos	Kállay Károly
Károly, hesseni fejedelem	Kövesdy Lajos	Első udvaronc	Tihanyi Béla	Második ör	Bérczy Mihály
Amália, leánya	Csige Böske	Második Harmadik	E. Keleti Márton	Nótárius	Kálmán Jenő
Kolonics kardinál, esztergomi érsek	Barthos Gyula	Kómornyik	Radó Sándor	Magyar ur	Magasházi János
Gróf Traun, főmarschall	Havass Imre	Kamarás a hesseni fejedelemnél	Leövey Leo	Lengyel követ	Kövesdy Jenő
Gr. Bucellini, udv. kancell.	Magasházi János			Apród	Szöke Gizella
Longueval, kapitány	Falussy István	Első német inas	Balogh József	Első	Uray Gizella
Lehmann, Godófréd	Szomory Miklós	Második Rákóczinál	Nagy Dezső	Második	Palásthy Ilona
Olivér, öcsöce	Gyöngyössy E.	Harmadik	Berengh József	Harmadik	Fenyvessy Ilona
Páter Knittelius, jezsuita,		Bálint, Rákóczi	Pécsy Lajos	Negyedik	Dinnyési Rózsi
Rákóczi oktatója	Tábori Emil	Kristóf, szolgálói	Horváth Jenő	Ötödik	Melczter Julia
Gr. Beresényi Miklós	Réthey Lajos	Börtönőr	Izsó Miklós	Hatodik	Erdélyi Margit

Dragonosok, kuruczok, labancok, apródok, magyar urak, Rákóczi serege, bírák, örök. Történik: az első felvonás Prágában, a második Bécsben, a harmadik Sárospatakon, a negyedik Bécsújhelyen, az ötödik Tokaj alatt. Idő: 1695—1703.

Rendes helyárák: Földszinti páholy 9 korona, elsőemeleti páholy 10 korona, másodemeleti páholy 6 korona
elsőrendű zártzék az első négy sorban 2 korona, másodrendű zártzék a többi sorban 1 korona
60 fillér, harmadrendű zártzék 1 korona 20 fillér, másodemeleti zsöllyeszék az első két sorban 1 korona 60 fillér, másodemelet
zsöllyeszék a többi sorban 1 korona 20 fillér, karzati zártzék 80 fillér, földszinti állóhely korona, földszinti katonajegy 60 fillér
karzati álló 40 fillér.

Kezdeté 7¹/₂, vége 10 órakor.

Jegyek válthatók: délelőtt 9—12 délután 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végeig a színházi pénztárnál.

„Corvina” zeneműkereskedés Temesvár
OPERETT UJDONSÁG!
Gül-Baba 6.—
Legvittebb huszár 6.—
Küitelki hercegnő 6.—

Fenntartott hely **Reich S. L.** Temesvár-Belváros
Takarékpénztár-utca
butorkereskedő cég hirdetéseire.

**A legszebb, legolcsóbb nyomtatványok izléses
Csendes Lipót papirkereskedés modern kivitelben kaphatók
könyvnyomda Temesvár Belváros
Zápolya-utca 5.**

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.